

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

FOREWARD

This policy sets out the general rules and principles to which we adhere. It will be communicated to all businesses and employees overseen by the Jkx Oil & Gas Plc (“JKX”) UK board, as well as relevant business partners and other necessary individuals and entities. The policy applies to all individuals working at all levels and grades within the Jkx group of companies including senior managers, officers, directors, employees (whether permanent, fixed-term or temporary), consultants, contractors, trainees, seconded staff, homeworkers, casual workers, agency staff or any other person associated with us or any of our subsidiaries or their employees, wherever located. Those who work in areas within our business identified as being particularly high risk will receive additional training and support in identifying and preventing corrupt activities.

This policy explains the procedures through which Jkx can maintain its ethical standards and protect its reputation against any allegations of bribery and corruption. Its successful implementation requires pro-active

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящей политике изложены общие правила и принципы, которых мы придерживаемся. Она будет доведена до всех предприятий и работников, курируемых советом директоров компании Jkx Oil & Gas Plc (“JKX”) в Великобритании, также как и до соответствующих партнёров по бизнесу и других необходимых лиц и организаций. Данная политика предназначена для всех лиц, работающих на всех уровнях и во всех подразделениях группы компаний Jkx, включая высшее руководство, менеджеров, директоров, работников (постоянных или временных), консультантов, подрядчиков, стажёров, прикомандированных сотрудников, лиц, работающих дома, случайных работников, персонала посредников, других лиц, относящихся к нам и наших дочерних предприятий или их работников, независимо от места их расположения. Те лица, кто работают в сферах нашего бизнеса, степень риска в которых считается особенно высокой, получат дополнительное обучение и поддержку в определении и предотвращении коррупционных действий.

В данной политике разъясняется порядок, придерживаясь которого Jkx может поддерживать свои этические стандарты и защищать свою репутацию от обвинений во взяточничестве и коррупции. Её

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

adoption at the following levels:

успешное применение требует
активного её соблюдения на
следующих уровнях:

- All employees of JKX.
- Local Management – The business unit's overall compliance with the requirements of this policy is the responsibility of the Local Managing Director.
- Local Finance Directors, subject to approval by Local Managing Directors, will ensure their business unit's adherence to the relevant sections of this policy.
- JKX Oil & Gas Plc – The Board will assist each business unit with continuous refreshing and reinforcing of this policy via application guidance and monitoring.
- Все работники JKX.
- Руководство на местах – полное соответствие подразделений компании требованиям данной политики – ответственность местного директора-распорядителя.
- Финансовые директора на местах, при согласовании с местными директорами-распорядителями, обеспечивают соблюдение подразделениями соответствующих разделов данной политики.
- JKX Oil & Gas Plc – совет директоров будет содействовать каждому подразделению, постоянно обновляя и усиливая данную политику в процессе руководства и контроля.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

Contents / Содержание

FOREWARD / ПРЕДИСЛОВИЕ	1
1. INTRODUCTION / ВВЕДЕНИЕ	4
2. WHAT IS BRIBERY AND CORRUPTION? / ЧТО ТАКОЕ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО И КОРРУПЦИЯ?.....	5
3. WHAT IS A BRIBE? / ЧТО ТАКОЕ ВЗЯТКА?	6
4. WHO COULD BE AT RISK OF ENGAGING IN BRIBERY OR CORRUPTION? / КТО РИСКУЕТ БЫТЬ ВОВЛЕЧЁННЫМ ВО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО ИЛИ КОРРУПЦИЮ?	7
5. WHAT DOES THE LEGISLATION SAY ABOUT BRIBERY AND CORRUPTION? / ЧТО ГОВОРIT ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ВЗЯТОЧНИЧЕСТВЕ И КОРРУПЦИИ?	8
6. STEPS CAN WE TAKE TO PREVENT BRIBERY AND CORRUPTION / МЕРЫ, КОТОРЫЕ МЫ МОЖЕМ ПРЕДПРИНЯТЬ ПРОТИВ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВА И КОРРУПЦИИ	9
7. WHERE DO THE BRIBERY AND CORRUPTION RISKS TYPICALLY ARISE? / ГДЕ ОБЫЧНО ВОЗНИКАЕТ РИСК ВЗЯТОЧНИЧЕСТВА И КОРРУПЦИИ?.....	12
8. DONATIONS / ПОЖЕРТВОВАНИЯ	19
9. LOCAL ADAPTION / МЕСТНАЯ АДАПТАЦИЯ	19
10. POTENTIAL RISK SCENARIOS / ВОЗМОЖНЫЕ СЦЕНАРИИ РИСКОВ.....	19
11. HOW TO RAISE A CONCERN / КАК СООБЩИТЬ ОБ ОПАСНОСТИ.....	21
12. PROTECTION / ЗАЩИТА.....	23
13. RESPONSE / ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ	24
14. CONCLUSION AND APPROVAL / ЗАКЛЮЧЕНИЕ И УТВЕРЖДЕНИЕ	27

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

1. INTRODUCTION

It is JKX's policy to conduct business in an honest way, and without the use of corrupt practices or acts of bribery to obtain an unfair advantage.

JKX is committed to ensuring adherence to the highest legal and ethical standards. This must be reflected in every aspect of the way in which we operate. We must bring integrity to all our dealings. Bribery and corruption harms the societies in which these acts are committed and prevents economic growth and development.

This is not just a cultural commitment on the part of the organisation; it is a moral issue and a legal requirement. Bribery is a criminal offence in some of the countries in which JKX operates, and corrupt acts expose the Company and its employees to the risk of prosecution, fines and imprisonment, as well as endangering the Company's reputation.

This policy has been adopted by the JKX main board and is to be communicated to everyone involved in our business to ensure their commitment to it. The board attaches the utmost importance to this policy and will apply a "zero tolerance" approach to acts of bribery and

1. ВВЕДЕНИЕ

Политика JKX подразумевает ведение честного бизнеса, не прибегая к коррупции и взяточничеству для получения нечестной выгоды.

JKX гарантирует соответствие самым высоким законодательным и нравственным стандартам, что должно проявляться в каждом аспекте нашей деятельности. Все наши действия должны быть честными. Взятничество и коррупция приносят вред обществу, в котором они совершаются, и препятствуют экономическому росту и развитию.

Это не только культурные обязательства со стороны организации; это также касается моральных соображений и правовых требований. В некоторых странах, где ведёт свою деятельность JKX, взяточничество – уголовное преступление, а коррумпированные действия подвергают компанию и её сотрудников риску судебного преследования, выплаты денежных штрафов и тюремного заключения, угрожают репутации компании.

Данная политика утверждена советом директоров JKX и должна быть доведена до каждого, имеющего отношение к нашей деятельности для её соблюдения данными лицами. Правление придаёт самое большое значение данной политике и совершенно не

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

corruption by any of our employees or by business partners working on our behalf. Any breach of this policy is regarded as a serious matter by the Company and is likely to result in disciplinary action.

2. WHAT IS BRIBERY AND CORRUPTION?

Bribery and corruption has a range of definitions in law, but the fundamental principles apply universally.

Bribery is the offer, promise, giving, demanding or acceptance of an advantage as an inducement for an action which is illegal, unethical or a breach of trust.

Corruption is the misuse of public office or power for private gain; or misuse of private power in relation to business outside the realm of government.

Acts of bribery or corruption are designed to influence the individual in the performance of their duty and incline them to act dishonestly potentially breaking existing law in order to obtain personal benefit. For the purposes of this policy, whether

приемлет взяточничества и коррупции ни от одного из своих сотрудников или деловых партнёров, работающих от нашего имени. Любое нарушение данной политики серьёзно воспринимается компанией и вполне может повлечь за собой дисциплинарное взыскание.

2. ЧТО ТАКОЕ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО И КОРРУПЦИЯ?

Понятия взяточничество и коррупция имеют ряд значений в юриспруденции, но их основные принципы универсальны.

Взяточничество – это предложение, обещание, предоставление, требование или принятие какого-либо блага в качестве поощрения за действие, которое является незаконным, безнравственным или представляет собой злоупотребление доверием.

Коррупция – это злоупотребление полномочиями государственной должности для личной выгоды; или использование личного влияния в отношении деятельности, выходящей за сферу ответственности государственного органа.

Акты взяточничества или коррупции имеют целью повлиять на выполнение определённым лицом своих обязанностей и склонить его к совершению бесчестного поступка, возможно нарушающего существующий закон, для

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

the payee or recipient of the act of bribery or corruption works in the public or private sector is irrelevant.

The person being bribed is generally someone who will be able to obtain, retain or direct business. This may involve sales initiatives, such as tendering and contracting; or, it may simply involve the handling of administrative tasks such as licences, customs, taxes or import/export matters. It does not matter whether the act of bribery is committed before or after the tendering of a contract or the completion of administrative tasks.

3. WHAT IS A BRIBE?

A bribe is an inducement or reward offered, promised or provided in order to gain any commercial, contractual, regulatory or personal advantage.

Bribes can take on many different shapes and forms, but typically they involve corrupt intent. There will usually be a 'quid pro quo' – both parties will benefit. A bribe could be the:

- Direct or indirect promise,

получения личной выгоды. Для данной политики не имеет значения, работает ли в государственном или в частном секторе лицо, дающее или принимающее взятку.

Подкупаемым лицом как правило является кто-то, кто будет иметь возможность приобретать, удерживать или руководить предприятием. Это могут быть области продаж, такие как представление заявки на подряд или организация подрядных работ; или это просто может иметь отношение к таким административным задачам, как выдача разрешений, таможня, налоги или импорт/экспорт. Не имеет значения, была ли взятка совершена до или после выставления контракта на тендер или выполнения административных задач.

3. ЧТО ТАКОЕ ВЗЯТКА?

Взятка – это поощрение или вознаграждение, предложенное, обещанное или предоставленное с целью получения какой-либо коммерческой, контрактной, нормативно-правовой или личной выгоды.

Взятки могут принимать различные формы, но обычно они несут в себе намерение подкупа. Обычно это «услуга за услугу» - обе стороны выигрывают от этого. Взяткой могут быть:

- Прямое или косвенное

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

offering, or authorisation, of anything of value (tangible or intangible)

- Offer or receipt of any kickback, loan, fee, reward, discount or other advantage
- Giving of aid, donations or voting designed to exert improper influence

4. WHO COULD BE AT RISK OF ENGAGING IN BRIBERY OR CORRUPTION?

In the eyes of the law, bribery and corrupt behaviour can be committed by:

- An employee, officer or director
- Any person acting on behalf of the Company (eg our contractors or business partners)
- Individuals and organisations where they authorise someone else to carry out these acts on the Company's behalf

Acts of bribery and corruption will commonly, but not always, involve public or government officials (or their close families and business associates) who have the power to

обещание, предложение или разрешение какой-нибудь ценности (материальной или нематериальной)

- Предложение или принятие «отката», займа, гонорара, вознаграждения, скидки или другой выгоды
- Предоставление помощи, пожертвования или голоса с целью оказания влияния

4. КТО РИСКУЕТ БЫТЬ ВОВЛЕЧЁННЫМ ВО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО ИЛИ КОРРУПЦИЮ?

В глазах закона взяточничеству и коррумпированному поведению могут быть подвержены:

- Работник, чиновник или руководитель
- Любое лицо, действующее от лица Компании (например, наши подрядчики или деловые партнёры)
- Лица или организации, где кому-либо ещё разрешается действовать от лица Компании

В акты взяток и подкупов обычно, но не всегда, вовлекаются государственные или правительственные чиновники (или их близкие родственники или

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

perform legitimate actions. For the purposes of this policy, a government official could be:

- A public official, whether foreign or domestic
- A political candidate or party official
- A representative of a government-owned/majority-controlled organisation
- An employee of a public international organisation

5. WHAT DOES THE LEGISLATION SAY ABOUT BRIBERY AND CORRUPTION?

Bribery is a criminal offence in some countries in which JKX operates, and penalties can be severe. In the UK the Bribery Act 2010 not only makes bribery and corruption illegal, but also holds UK companies liable for failing to implement adequate procedures to prevent such acts by those working for the company or on its behalf, no matter where in the world the act takes place. In addition, current US legislation (Foreign Corrupt Practices Act or FCPA) offers similar prohibitions and potential penalties and is enforced with vigour by the US authorities. It is therefore in your own individual

colleги по работе), которые имеют власть выполнять законные действия. В контексте данной политики государственными чиновниками могут быть:

- Общественный деятель, иностранный или местный
- Политический кандидат или партийный чиновник
- Представитель государственной организации или руководимой акционерами, имеющими более половины акций
- Сотрудник международной общественной организации

5. ЧТО ГОВОРИТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ВЗЯТОЧНИЧЕСТВЕ И КОРРУПЦИИ?

Взятничество – это уголовное преступление в некоторых странах, в которых ведёт свою деятельность JKX, и которое может повлечь за собой суровые наказания. В Великобритании Закон «О взяточничестве» 2010г. не только делает взяточничество и коррупцию незаконными, но и обязывает компании Великобритании нести ответственность в случае невыполнения соответствующих регламентов по предотвращению совершения подобных действий лицами, работающими на данные компании или от их имени, в

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

interests, as well as those of JKX, that you act with propriety at all times. Corrupt acts committed abroad, including those by business partners working on the company's behalf, may well result in a prosecution at home or in the UK.

**6. STEPS CAN WE TAKE TO
PREVENT BRIBERY AND
CORRUPTION**

We can take the following steps to assist in the prevention of bribery and corruption:

A. Risk Assessment

Effective risk assessment lies at the very core of the success or failure of this policy. Risk identification pinpoints the specific areas in which we face bribery and corruption risks and allows us to better evaluate and mitigate these risks and thereby protect ourselves. Business practices around the world can be deeply rooted in the attitudes, cultures and economic prosperity of a particular region – any of which can vary. Local Management must assess the vulnerability of each business unit to these risks on an

независимости от того, в какой части света, подобное действие имеет место. Кроме того, современное законодательство США (Закон «О коррупционной деятельности за рубежом» (FCPA)) предлагает похожие запреты и возможные наказания и активно применяется властями США. Следовательно, это в ваших же интересах, как и в интересах JKX, всегда поступать с благоразумием. Коррупционные действия, совершённые за границей, включая совершённые деловыми партнёрами, работающими от лица компании, могут повлечь за собой судебное преследование в своей стране или в Великобритании.

**6. МЕРЫ, КОТОРЫЕ МЫ
МОЖЕМ ПРЕДПРИНЯТЬ
ПРОТИВ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВА
И КОРРУПЦИИ**

Для содействия в противостоянии взяточничеству и коррупции мы можем принять следующие меры:

A. Оценка риска

Эффективная оценка риска является залогом успеха или неудачи данной политики. Определение риска указывает на определённые области, где мы можем столкнуться с риском взяточничества и коррупции, и позволяет нам лучше оценить и уменьшить этот риск, а значит – защитить себя. Варианты деловых практик по всему миру могут глубоко уходить своими корнями в отношения, культуру и экономическое процветание

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

ongoing basis, subject to review by Divisional Finance Directors, the Group Compliance Officer and the JKX Group Finance Director.

определённого региона и могут различаться. Местное руководство должно постоянно оценивать подверженность каждого подразделения этим рискам и, в свою очередь, будет находиться под наблюдением финансовых директоров подразделений, руководителя службы внутреннего контроля в группе компаний и финансового директора группы компаний JKX.

Risk assessment is an ongoing process with continuous communication between Local Management, the Group Compliance Officer and the Group Directors.

Оценка риска – это непрерывная процедура с постоянной связью между местным руководством, руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний и директорами в группе компаний.

B. Accurate Books and Record-Keeping

Many serious global bribery and corruption offences have been found to involve some degree of inaccurate record-keeping. We must maintain accurate books, records and financial reporting within all JKX business units and for significant business partners working on the Company's behalf. Our books, records and overall financial reporting must also be transparent. That is, they must accurately reflect each of the underlying transactions. False, misleading or inaccurate records of any kind could potentially damage JKX in a number of ways.

В. Точное ведение счетов и документации

Известно, что многие серьёзные мировые преступления в области взяточничества и коррупции были в той или иной степени связаны с неточным ведением учета. Мы должны обеспечивать точное ведение счетов, учета и финансовой отчётности во всех подразделениях JKX и в компаниях важных партнёров, работающих от нашего имени. Наши счета, документация и общие финансовые отчёты также должны быть прозрачными. Это значит, что в них должны быть точно отражены все сделки. Любые неправильные, ложные или неточные документы учета любого характера во многом могут навредить JKX.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ****C. Effective Monitoring and Internal Control**

JKX businesses must all maintain an effective system of internal control and monitoring of our transactions. Once bribery and corruption risks have been identified and highlighted via the risk assessment process, procedures can be developed within a comprehensive control and monitoring programme in order to help mitigate these risks on an ongoing basis.

Each Divisional Finance Director must ensure that Local Management engages in effective risk assessment and implements the necessary steps to prevent bribery and corruption. As these steps will vary by geography and business unit, Divisional Finance Directors should consult with the Group Compliance Officer, who will make available guidelines, principles and methodologies for the identification, mitigation and monitoring of these risks.

С. Эффективный мониторинг и внутренний контроль

Во всех подразделениях JKX должна действовать эффективная система внутреннего контроля и мониторинга наших сделок. Как только с помощью процедуры оценки риска определены и выявлены риски взяточничества и коррупции, программой всестороннего контроля и мониторинга должен быть разработан порядок действий по снижению рисков на постоянной основе.

Финансовый директор каждого подразделения должен следить за тем, чтобы местное руководство эффективно участвовало в оценке риска и принимало необходимые меры по противодействию взяточничеству и коррупции. Поскольку эти меры будут различаться в зависимости от географии и подразделения, финансовый директор подразделения должен консультироваться с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний, который сообщит инструкции, правила и методы по определению, снижению и мониторингу этих рисков.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ****7. WHERE DO THE BRIBERY
AND CORRUPTION RISKS
TYPICALLY ARISE?**

Bribery and corruption risks typically fall within the following categories:

A. Use of Business Partners

The definition of a business partner is broad, and includes agents, joint venture partners, contractors or partners in JKX's service providers who act on behalf of the Company. Whilst the use of business partners can help us to reach our goals, JKX employees need to be aware that these arrangements can potentially present JKX with significant risks.

Risk can be identified where a business partner conducts activities on JKX's behalf, so that the result of their actions can be seen as benefiting JKX.

Business partners who act on JKX's behalf must be advised of the existence of and operate at all times in accordance with this policy. Local Management is responsible for the evaluation of each relationship and determining whether or not it falls into this category.

**7. ГДЕ ОБЫЧНО ВОЗНИКАЕТ
РИСК ВЗЯТОЧНИЧЕСТВА И
КОРРУПЦИИ?**

Как правило, риск взяточничества и коррупции подпадает под следующие категории:

A. Сотрудничество с деловыми партнёрами

Определение бизнес-партнёра является очень широким и включает в себя агентов, партнёров по совместному предприятию, подрядчиков либо партнёров в компаниях-поставщиках услуг для JKX, которые работают от имени компании. В то время, как сотрудничество с бизнес-партнёрами может помочь нам достичь наших целей, работникам JKX нужно осознавать, что такие отношения могут представлять для JKX значительные риски.

Риск может быть выявлен, когда бизнес партнёр проводит действия от имени компании JKX, и результат таких действий может расцениваться как играющий в пользу компании JKX.

Бизнес-партнёры, которые действуют от имени JKX, должны быть проинформированы о существовании данной политики и должны руководствоваться на постоянной основе. Местное руководство является ответственным за анализ каждого из подобных взаимоотношений и за определение того, подпадает ли оно под эту категорию.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

Where risk regarding a business partner arrangement has been identified, Local Management must:

- Evaluate the background, experience, and reputation of the business partner
- Understand the services to be provided, and methods of compensation and payment
- Evaluate the business rationale for engaging the business partner
- Take reasonable steps to monitor the transactions of business partners appropriately
- Ensure there is a written agreement in place which acknowledges the business partner's understanding and compliance with this policy

JKX is ultimately responsible for ensuring that business partners who act on the Group's behalf are compliant with this policy as well as any local laws. Ignorance or "turning a blind eye" is not an excuse. As the business partner evaluation process will vary by business unit and type of business partner, Local Management should consult in the first instance with their Divisional Finance Director. Local Management and Divisional Finance Directors should consult with the Group Compliance Officer where necessary.

После того как риск относительно бизнес партнёра определён, местное руководство должно:

- Проанализировать досье, опыт и репутацию бизнес партнёра
- Сформировать понимание услуг, которые должны быть оказаны, а также порядка возмещений и выплат
- Оценить целесообразность привлечения делового партнёра
- Предпринять разумные шаги в плане контроля сделок партнёра соответственно
- Удостовериться в том, что заключено письменное соглашение, доказывающее тот факт, что бизнес партнёр осознаёт данную политику и придерживается её.

В конечном итоге компания JKX является ответственным лицом за контроль того, что бизнес партнёры, которые действуют от лица компании, придерживаются данной политики, а также любых местных законов. Пренебрежение либо подход, при котором «смотрят сквозь пальцы» не является оправданием. В то время, как процесс оценки бизнес партнёра будет зависеть от компании к компании и типа бизнес партнера, местное руководство должно в первую очередь проконсультироваться с финансовым директором подразделения, а местное руководство и финансовые

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

директора подразделения должны консультироваться, при необходимости, с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний.

B. Gifts, Entertainment and Hospitality

Gifts, entertainment and hospitality include the receipt or offer of discounts, gifts, meals or tokens of appreciation and gratitude, or invitations to events, functions, or other social gatherings, in connection with matters related to JKX business. These activities are acceptable provided they fall within reasonable bounds of value and occurrence.

How to evaluate what is 'acceptable' or not:

First, you must take a step back and ask themselves the following:

- What is the intent – is it to build a relationship or is it something else?
- How would this look if these details were on the front of a newspaper?
- What if the situation were to be reversed – would there be a double standard?

If you find it difficult to answer one of

В. Подарки, развлечения и гостеприимство

Подарки, развлечения и гостеприимство включают в себя получение либо предложение скидок, подарков, угощений, знаков внимания и благодарности, либо приглашений на мероприятия, торжества, либо другие общественные встречи, которые связаны с делами, имеющими отношение к бизнесу компании JKX. Данные мероприятия будут приемлемы, если они осуществляются в рамках разумных границ по степени частоты и ценности.

Как определить, что «приемлемо», а что нет?

Сначала, необходимо сделать паузу и спросить у них следующее:

- В чем заключается намерение – построить взаимоотношения или это что-то другое?
- Как подобная ситуация бы выглядела, если бы детали были опубликованы на передовице газеты?
- Что, если ситуацию повернуть в обратную сторону - будет ли иметь место двойной стандарт?

Если вы затрудняетесь ответить на

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

the above questions, there may a risk involved which could potentially damage JKX's reputation and business. The action could well be unlawful.

Although no two situations are the same, the following guidance should be considered globally:

Never acceptable

Circumstances which are never permissible include examples that involve:

- A quid pro quo (offered for something in return)
- Gifts in the form of cash/or cash equivalent vouchers
- Entertainment of a sexual or similarly inappropriate nature
- Engaging in any activity that would lead to a breach of this policy

As a general rule, JKX employees and business partners should not provide gifts to, or receive them from, those meeting our definition of a government official (or their close families and business associates). However, we do understand that in certain countries gift giving and receiving with these individuals is a cultural norm. If you are faced with such a situation, please consult with the Group Compliance Officer before proceeding.

один из вышеупомянутых вопросов, это может привести к потенциальному риску нанесения ущерба репутации и бизнесу компании JKX. Данное действие вполне может быть противозаконным.

И хотя не бывает абсолютно схожих ситуаций, необходимо всецело оценить данное указание:

Неприемлемо не при каких обстоятельствах

Обстоятельства, которые не допустимы никогда, включают примеры:

- «Услуга за услугу (предлагать что-то взамен чего-либо)
- Подарки в виде наличных денег либо ваучеров, которые можно обналичить
- Развлечения сексуального или схожего характера
- Вовлечение в любую деятельность, противоречащую данной политики

В порядке общего правила, сотрудники компании JKX и ее бизнес партнёры не должны дарить подарки, либо получать их от лиц, которые подпадают под наше определение государственного должностного лица (либо их близких членов семьи или коллег по бизнесу). Однако мы понимаем, что в определённых странах дарение и получение подарков от подобных лиц является культурной нормой. Если вы столкнулись с подобной ситуацией, проконсультируйтесь с

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ

руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний, перед тем, как предпринимать какие-либо действия.

Usually acceptable

Possible circumstances that are usually acceptable include:

- Modest/occasional meals with someone with whom we do business
- Occasional attendance at ordinary sports, theatre and other cultural events
- Gifts of nominal value, such as pens, or small promotional items

A variety of cultural factors such as customs, currency and expectations may influence the level of acceptability. If you feel uncertain at any time regarding cultural acceptability of gifts, entertainment or hospitality, please consult the Group Compliance Officer. In addition, if an example does not fall under the above categories, please in the first instance seek guidance from the Group Compliance Officer. Generally, such examples would not be permissible without prior approval.

Обычно приемлемо:

Возможные обстоятельства, которые считаются приемлемыми:

- Скромный/нечастый обед/ужин с человеком, с которым мы ведём деловые отношения
- Нечастое посещение обычных спортивных мероприятий, театра и других культурных событий
- Подарки незначительной стоимости, такие как ручки, либо маленькие рекламные принадлежности

Разнообразие культурных факторов, таких как традиции, валюта и ожидания, могут повлиять на уровень приемлемости. Если вы не уверены в приемлемости подарков, развлечений или гостеприимства в данной культуре, проконсультируйтесь с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний. Дополнительно, если данный пример не подпадает под вышеуказанные категории, в первую очередь, попросите совета у руководителя службы внутреннего контроля в группе компаний. В целом, такие примеры не разрешается проводить без предварительного согласования.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ*****Transparency is key***

Each Division will be required to maintain and monitor its Register for Gifts and Hospitality. Any form of gift, entertainment or hospitality given, received or offered – which meets or exceeds the equivalent of £100 in value – must be appropriately recorded in the register. In the event that an impermissible form of gift, entertainment or hospitality has been accepted, you must appropriately record the transaction within the register and contact the Group Compliance Officer immediately.

C. Facilitation Payments and Kickbacks

In many countries, it is customary business practice to make payments or gifts of small value to junior government officials in order to speed up or facilitate a routine action or process. It may be that we need to obtain licences or permits faster than the normal course; or, we may need lawfully to import or export books or materials.

Despite this, facilitation payments and kickbacks as defined here are against this JKX policy and we take the view that they are illegal within

Главное – прозрачность

Каждому подразделению необходимо вести и контролировать Журнал подарков и гостеприимства. Подарок в любой форме, развлечение либо гостеприимство, оказанное, полученное или предложенное – которое равноценно либо превышает сумму в 100 фунтов – должно быть надлежащим образом зарегистрировано в журнале. В случае, если была принята запрещённая форма подарка, развлечения или гостеприимства, вы должны надлежащим образом записать данное действие в журнале и немедленно связаться с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний.

C. Содействующие платежи и «откаты».

Во многих странах обычная практика ведения бизнеса является выполнение оплаты или преподнесение подарков небольшой стоимости младшим государственным чиновникам для ускорения или облегчения рутинных действия или процессов. Возможно, что нам понадобится получить лицензии или разрешения быстрее, чем обычно, или, нам может потребоваться на законном основании импортировать или экспортировать книги или материалы.

Несмотря на это, содействующие платежи и «откаты», определенные в данном документе, противоречат

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

the UK as well as within most countries in which we operate. The UK Bribery Act 2010 makes no distinction between facilitation payments and bribes – regardless of size or local cultural expectations, even if that is “how business is done here”. However, in the event that a facilitation payment is being extorted, or if you are forced to pay under duress or faced with potential safety issues or harm, such a payment may be made, provided that certain steps are followed.

If you are ever placed in such a situation, you must contact the Divisional Finance Director or Group Compliance Officer as soon as possible and you must record the payment appropriately within JKX’s books and records to reflect the substance of the underlying transaction.

If you are unsure whether certain payments which resemble the definition of facilitation payments are permissible, please contact the Group Compliance Officer.

политике JKX, и мы придерживаемся мнения, что они являются незаконными в Великобритании, а также в большинстве стран, в которых мы работаем. Закон «О взяточничестве в Великобритании» 2010г. не делает различий между содействующими платежами и взятками - независимо от размера или местных культурных ожиданий, даже если это проходит по принципу «так здесь ведется бизнес». Однако в том случае, когда содействующий платёж вымогается, или если вы вынуждены платить по принуждению или столкнулись с потенциальными угрозами безопасности или нанесения вреда, такой платеж может быть осуществлен при условии, что будут предприняты определенные шаги.

Если вы когда-либо попадете в такую ситуацию, вы должны как можно скорее обратиться к финансовому директору подразделения или руководителю службы внутреннего контроля в группе компаний, также вы должны произвести учет оплаты надлежащим образом в соответствующей учетной документации компании JKX, чтобы отразить суть этой сделки.

Если вы не уверены в допустимости определенных платежей, которые подходят под определение содействующих платежей, пожалуйста, свяжитесь с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

8. DONATIONS

JKX does not make contributions to political parties. JKX makes charitable donations from time to time. These are legal and ethical under local laws and practice.

9. LOCAL ADAPTION

In order for this policy to be effective, it is necessary for it to be applied across the Group worldwide, taking into consideration the diverse cultural environments in which we operate. This may require each business unit to adapt certain sections of this policy – such as gifts, entertainment and hospitality – to ensure they are fair, appropriate and applicable.

Local Management – in conjunction with Divisional Finance Directors – are responsible for reporting and confirming any local adaptations to this JKX Group Policy with the Group Compliance Officer.

**10. POTENTIAL
SCENARIOS**

Here are some “red flags” to be on the

8. ПОЖЕРТВОВАНИЯ

JKX не делает пожертвований в пользу политических партий. JKX время от времени делает благотворительные пожертвования. Данные действия являются законными и этическими в соответствии с местным законодательством и обычаями.

9. МЕСТНАЯ АДАПТАЦИЯ

Для того чтобы эта политика была эффективной, необходимо, чтобы она применялась в рамках всей Группы по всему миру, с учетом различных культурных особенностей среды, в которой мы работаем. Это может потребовать от каждого подразделения компании адаптировать некоторые разделы этой политики – такие, как подарки, развлечения и гостеприимство, и удостовериться в том, что они справедливы, уместны и приемлемы.

Местное руководство совместно с финансовыми директорами подразделений несут ответственность за отчетность и согласование любых местных адаптаций согласно данной политике группы компаний JKX с руководителем службы внутреннего контроля.

**10. ВОЗМОЖНЫЕ
РИСКИ**

Вот некоторые

СЦЕНАРИИ

"тревожные

ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И ВЗЯТНИЧЕСТВУ

lookout for in proposed third party relationships because they can often be used to make an indirect bribe:

- Payments to shell companies or to companies whose ownership is not transparent;
- Payments to offshore bank accounts;
- Payments to entities owned or controlled by government officials, their close relatives, or business associates;
- Requests for false or misleading documentation.
- "Donations" to individuals;
- Cash transactions;
- Services provided free of charge or at a non-market price;
- Obtaining unreasonable discounts;
- Doing business with people or entities that are known to engage in bribery or who are suspected of engaging in bribery;

сигналы", на которые следует обратить внимание, предлагаемые в отношениях с третьими сторонами, так как они часто могут быть использованы для дачи косвенных взяток:

- Платежи фиктивным компаниям или компаниям, чья структура собственности не является прозрачной;
- Платежи на оффшорные банковские счета;
- Платежи юридическим лицам, принадлежащих или контролируемых правительственными чиновниками, их близкими родственниками или деловыми партнерами;
- Запросы на получение ложной или вводящей в заблуждение документации.
- "Пожертвования" физическим лицам;
- Операции с наличными;
- Услуги, предоставляемые бесплатно или не по рыночной цене;
- Получение необоснованных скидок;
- Ведение бизнеса с людьми или организациями, которые известны как уличенные во взяточничестве или которые подозреваются в причастности к взяточничеству;

If you become aware of any of these situations or others that suggest the possibility of improper payments, it does not necessarily mean that

Если вам стало известно о любой из этих ситуаций, либо каких-нибудь других, которые указывают на возможность проведения

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

improper conduct is underway; however, they cannot be ignored. The existence of a red flag and the entering into or continuing of a relationship with a third party where a red flag has been identified must be carefully considered. If you have any doubts, please contact the Group Compliance Officer.

ненадлежащих платежей, это не обязательно означает, что неподобающее поведение находится в стадии реализации, однако, их нельзя проигнорировать. Существование «тревожного сигнала» пункта и оформление или продолжение отношений с третьей стороной, которая связана с тревожным сигналом», должны быть тщательно проанализированы. Если у вас есть какие-либо сомнения, пожалуйста, свяжитесь с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний.

11. HOW TO RAISE A CONCERN

**11. КАК СООБЩИТЬ ОБ
ОПАСНОСТИ**

All individuals who work on behalf of JKX have a responsibility to help detect, prevent and report instances not only of bribery, but also of any other suspicious activity or wrongdoing. JKX is absolutely committed to ensuring that all of us have a safe, reliable, and confidential way of reporting any suspicious activity. We want each and every one to know how they can “speak up”.

Все лица, которые работают от имени JKX, несут ответственность за содействие выявлению, предупреждению и сообщению о данных случаях не только, если речь идёт о взяточничестве, но и о любой другой подозрительной деятельности или правонарушении. Компания JKX полностью привержена тому, чтобы у всех нас был безопасный, надёжный и конфиденциальный способ сообщения о любой подозрительной деятельности. Мы хотим, чтобы каждый знал, каким образом он мог бы «высказаться».

If you have a concern regarding a suspected instance of bribery or corruption, please speak up – your information and assistance can only help. The sooner you act the better for you and for the Company. To help, we have created multiple

Если у вас есть озабоченность по поводу возможного случая взяточничества или коррупции, пожалуйста, сообщите об этом - ваша информация и содействие могут только помочь. Чем раньше вы начнёте действовать, тем лучше

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

channels to allow you to do this.

If anyone is concerned that a corrupt act of some kind is being considered or carried out – either within JKX, by any of our business partners or by any of our competitors – you must report the issue/concern to your Line Manager, Divisional Finance Director and/or the Group Compliance Officer. If for some reason it is not possible to speak to your Line Manager, please then report it to another Senior Manager, Local Finance Director or the Company Secretary.

If you are not comfortable with speaking directly to a colleague or anyone mentioned above, JKX has introduced an online reporting facility (www.expolink.co.uk) for all employees and relevant business partners to use. The online facility has the capacity to handle anonymous complaints.

In the event that an incident of bribery, corruption, or wrongdoing is reported,

будет для вас и для компании. Для этого мы создали несколько каналов, с помощью которых вы можете сообщить о данных случаях.

Если кто-то обеспокоен тем, что коррупционное действие определённого характера находится в процессе планирования или осуществления - либо внутри JKX, либо какими-либо нашими деловыми партнерами или каким-либо из наших конкурентов - вы должны сообщить об этой проблеме/опасности своему непосредственному руководителю, финансовому директору подразделения и / или руководителю службы внутреннего контроля в группе компаний. Если по некоторым причинам не представляется возможным поговорить со своим непосредственным руководителем, пожалуйста, сообщите о проблеме другому старшему руководителю, местному финансовому директору или секретарю компании.

Если вы не можете напрямую поговорить непосредственно с коллегой или с кем-нибудь, о ком уже упоминалось выше, компания JKX внедрила интерактивный механизм отчетности (www.expolink.co.uk) для использования всеми сотрудниками и деловыми партнерами. Данный интерактивный механизм может обрабатывать анонимные жалобы.

Если о случае взяточничества, коррупции, или о проступке

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

JKX will act as soon as possible to evaluate the situation. JKX has clearly defined procedures for investigating fraud, misconduct and non-compliance issues and these will be followed in any investigation of this kind. We reserve our right to terminate our contractual relationship with other workers if they breach this policy.

If you have any questions about these procedures, please contact the Group Compliance Officer.

12. PROTECTION

Workers who refuse to accept or offer a bribe, or those who raise concerns or report another's wrongdoing, are sometimes worried about possible repercussions. We aim to encourage openness and will support anyone who raises genuine concerns in good faith under this policy, even if the turn out to be mistaken.

We are committed to ensuring no one suffers any detrimental treatment as a result of refusing to take part in bribery or corruption or because of reporting in good faith their suspicion that an

сообщается, JKX отреагирует в максимально короткие сроки, чтобы оценить ситуацию. JKX имеет четко определенные регламенты расследования мошенничества, нарушений и несоблюдения политики, и JKX будет придерживаться их при любом расследовании подобного рода. Мы оставляем за собой право прекратить наши договорные отношения с другими работниками, если они нарушают эту политику.

Если у вас есть какие-либо вопросы по данным регламентам, пожалуйста, свяжитесь с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний.

12. ЗАЩИТА

Работники, которые отказываются принимать или предлагать взятку, или те, кто высказывают опасения по этим вопросам, или сообщают о чём-либо нарушении, иногда беспокоятся о возможных последствиях. Мы стремимся поощрять открытость и будем поддерживать всех, кто выражает искреннюю озабоченность по данным вопросам для добросовестного выполнения этой политики, даже если результат расследования окажется ошибочным.

Мы твердо намерены проконтролировать тот факт, что никто не пострадает от какого-либо рода ненадлежащего обращения к нему в следствие отказа от участия

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

actual or potential bribery or other corruption offence has taken place or may take place in the future.

во взяточничестве или коррупции или из-за добросовестного доклада о своих подозрениях, о фактическом или потенциальном взяточничестве или о другом коррупционном преступлении, которое имело место быть или может произойти в будущем.

If you believe that you have suffered any such treatment, you should inform the Divisional Finance Director or the Group Compliance Officer or the Company Secretary immediately.

Если вы считаете, что вы пострадали от такого рода обращения к вам, вы должны немедленно сообщить об этом финансовому директору подразделения или руководителю службы внутреннего контроля в группе компаний, либо секретарю компании.

13. RESPONSE

Where an initial report of potential bribery or fraud has been made under the procedure described above, the delegated business unit representative in collaboration with the Group Compliance Officer will liaise with the Group Finance Director to determine whether the report warrants a detailed investigation. Where a detailed investigation is appropriate, an investigating officer or team possessing the necessary forensic expertise will conduct the detailed investigation under the direction of the Board of JKX.

13. ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ

Когда первоначальный доклад о возможном взяточничестве или факте мошенничества был сделан в соответствии с порядком, описанным выше, делегированный представитель подразделения в сотрудничестве с руководителем службы внутреннего контроля в группе компаний, связываются с финансовым директором группы компаний для определения, является ли отчет предметом детального расследования. Если детальное расследование необходимо, следователь или группа сотрудников, располагающая необходимым опытом в криминалистике, проводит детальное расследование под руководством совета директоров JKX.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

Legal guidance may be appropriate on the conduct of the investigation to ensure that due process is followed in conducting the case and, on the conclusion of the investigation, including any actions to be taken as a consequence of the findings.

Security of Evidence

The person delegated with the responsibility for the investigation, is responsible for ensuring that evidence, physical assets and records, which may be used in subsequent investigations, are secured at an early stage of the investigation.

Personnel being investigated for suspected bribery or fraud may be denied access to JKX's premises and information systems.

The details of investigations performed and documentation produced are to be managed and retained in accordance with JKX's Data Protection and Privacy Policy.

Personal Security

Consideration is given to the need to provide security, or access to security, for the person reporting the suspicion or incident of bribery or fraud, their family members, members of the investigating team and employees closely associated with the gathering

Правовое сопровождение также может быть уместным для проведения расследования в целях обеспечения должного процесса расследования, а также по завершении расследования, в том числе при проведении любых действий, которые должны быть приняты на основании заключения.

Сохранность доказательств

Лицо, несущее ответственность за расследование, отвечает за обеспечение того, чтобы улики, вещественные доказательства и письменные материалы, которые могут быть использованы при дальнейшем расследовании, находятся в безопасном месте на ранней стадии расследования.

Персоналу компании, в отношении которого проводится расследование по подозрению в подкупе или мошенничестве, может быть отказано в доступе в офисы JKX и к информационным системам.

Обращение и хранение подробностей проведенного расследования и подготовленной документации должно осуществляться в соответствии с политикой компании JKX по защите данных и конфиденциальности.

Личная безопасность

Особое внимание уделяется необходимости обеспечения безопасности, или доступа к безопасности, для человека, докладывающего о подозрении или случае подкупа либо обмана, для членов их семей, членов

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ**

of evidence.

следственной группы и работников, тесно связанных с процессом сбора доказательств.

Retaliation against anyone for raising a legitimate concern or assisting to address bribery, fraud or other ethical matter is not tolerated by JKX. Retaliation is grounds for serious action to be taken against the guilty party which could include dismissal.

Репрессии в отношении лица, законно сообщающего об опасности или содействующего при решении вопроса взяточничества, мошенничества или других этических вопросов, не является приемлемыми для компании JKX. Репрессии являются основанием для серьезных действий, которые будут приняты в отношении виновной стороны, вплоть до увольнения.

The principles of natural justice will be applied in all cases against any person being investigated following an allegation of bribery or fraud.

Принципы естественной справедливости будут применяться во всех случаях, в отношении любого лица, в отношении которого проводится расследование по подозрению во взяточничестве и мошенничестве.

**ANTI-CORRUPTION AND BRIBERY POLICY
ПОЛИТИКА КОМПАНИИ В ЧАСТИ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ КОРРУПЦИИ И
ВЗЯТНИЧЕСТВУ****14. CONCLUSION AND
APPROVAL**

It is the ultimate responsibility of the main board routinely to refresh and reinforce this policy and its underlying principles and guidelines. Local Management, under the overview of Divisional Finance Directors, are responsible for the establishment and ongoing monitoring of compliance with sections 6, 7, 8 and 9 of this policy. All JKX subsidiary employees and relevant business partners are responsible for annual certification as to the receipt and understanding of this policy as part of our annual compliance training.

September 2011
JKX Oil & Gas Plc

**14. ЗАКЛЮЧЕНИЕ И
УТВЕРЖДЕНИЕ**

Конечная ответственность за постоянное обновление и закрепление данной политики и её основополагающих принципов и указаний лежит на совете директоров компании. Местное руководство, находящееся под контролем финансовых директоров подразделений, несёт ответственность за установление и постоянный контроль за соблюдением разделов 6, 7, 8 и 9 настоящей политики. Все сотрудники дочерних компаний JKX и соответствующие деловые партнеры несут ответственность за прохождение ежегодной аттестации, предполагающей получение и ознакомление с данной политикой, в рамках наших ежегодно проводимых тренингов на соответствие.

сентябрь, 2011 г.
JKX Oil & Gas Plc